

	Gummi-isolierte Leitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V Teil 11: EVA-Schlauchleitungen Deutsche Fassung HD 22.11 S1:1995	DIN VDE 0282-11
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0282 Teil 11
Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Harmonisierungsdokuments HD 22.11 S1		
ICS 29.060.20 Deskriptoren: Leitung, Nennspannung, Gummi, Schlauchleitung Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 11: EVA cords and flexible cables – German Version HD 22.11 S1:1995 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc de tension assignée au plus égale à 450/750 V – Partie 11: Câbles souples à isolation EVA – Version allemande HD 22.11 S1:1995 Diese Norm enthält das Europäische Harmonisierungsdokument HD 22.11 S1:1995. Beginn der Gültigkeit Diese Norm gilt ab 1. November 1995. Übergangsfrist Siehe Abschnitt „Vorwort“ des HD.		
Fortsetzung Seite 2 bis 9		
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Das Europäische Harmonisierungsdokument HD 22.11 S1 „Gummi-isolierte Leitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V – Teil 11: EVA-Schlauchleitungen“ wurde vom TC 20 „Electric cables“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium 411.2 „Isolierte Starkstromleitungen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Bisher wurden CENELEC-Harmonisierungsdokumente auf dem Gebiet der isolierten Starkstromleitungen nur inhaltlich, jedoch in der üblichen Fassung Deutscher Normen mit VDE-Kennzeichnung übernommen.

Um ein überschaubares europäisches Normenwerk zu erreichen, hat die EG-Behörde die dringende Aufforderung an die europäischen Normenorganisationen gerichtet, nur noch Europäische Normen (EN) zu erstellen und die bisher erarbeiteten Harmonisierungsdokumente in EN umzuwandeln. Dieser Aufforderung ist das TC 20 von CENELEC gefolgt und wird diese Umwandlung Zug um Zug vornehmen. Die Übernahme einer EN als DIN EN bedeutet eine vollständige, d. h. auch redaktionell unveränderte Gestaltung der Deutschen Norm.

Deshalb wurde im K 411 beschlossen, die in einer Übergangszeit noch von CENELEC erstellten Harmonisierungsdokumente wie EN (also unverändert) zu übernehmen. Das führt naturgemäß zu einer veränderten Normenstruktur auf dem Gebiet der isolierten Starkstromleitungen.

Die unveränderte Übernahme der HD 21 und HD 22 ist zu erkennen durch die Übernahme der HD-Teilenummer und die Übernahme des Originaltitels des HD.

Die von der Harmonisierung noch nicht erfaßten Normen bleiben unverändert in der bisherigen Gestaltung bestehen.

Die in diesem HD geforderten Gummi-Mischungen für Isolierhüllen und Mäntel werden in der in Vorbereitung befindlichen Überarbeitung von DIN VDE 0282-1 (VDE 0282 Teil 1) enthalten sein. Zur Zeit befinden sich die Festlegungen hierfür in den Normen der Reihe DIN VDE 0207 (VDE 0207).

In den Prüftabellen wird auf verschiedene Teile des HD 505 verwiesen. Dieses HD ist identisch mit der IEC-Publikation 811. Das HD wurde in Deutschland sachlich, nicht aber redaktionell identisch, in die Normen der Reihe DIN VDE 0472 (VDE 0472) übernommen. Inzwischen wurde bei CENELEC/TC 20 beschlossen, das HD in eine Europäische Norm (EN) umzuwandeln. Demzufolge wurden E DIN IEC 811-1-1, E DIN IEC 811-1-2 sowie E DIN EN 60811-1-3, E DIN EN 60811-1-4, E DIN EN 60811-2-1, E DIN EN 60811-3-1, E DIN EN 60811-3-2 und E DIN EN 60811-4-1 mit der VDE-Klassifikation 0473 veröffentlicht. Die Teil- und Abschnittangaben sind hierin nun identisch mit dem HD 505 bzw. mit IEC 811.

Des weiteren wird in den Prüftabellen auf das HD 22.2 verwiesen. Hierzu liegt zur Zeit DIN VDE 0282-2 (VDE 282 Teil 2):1995-03 vor.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60719:1993	IEC 719:1992	DIN EN 60719 (VDE 0299 Teil 2):1993-07	VDE 0299 Teil 2
HD 383:1986	IEC 228:1978	DIN VDE 0295 (VDE 0295):1992-06	VDE 0295
HD 405.1:1979	IEC 332-1:1989	DIN VDE 0472-804 (VDE 0472 Teil 804):1989-11	VDE 0472 Teil 804
HD 505	IEC 811	Normen der Reihe E DIN EN 60811 (VDE 0473) bzw. E DIN IEC 811 (VDE 0473)	Normen der Reihe VDE 0473

Nationaler Anhang NA (informativ)**Literaturhinweise in nationalen Zusätzen**

DIN EN 60719 (VDE 0299 Teil 2)	Berechnung der unteren und oberen Grenzen der mittleren Außenmaße von Leitungen mit runden Kupferleitern und Nennspannungen bis 450/750 V; (IEC 719:1992); Deutsche Fassung EN 60719:1993
E DIN EN 60811-1-3 (VDE 0473 Teil 811-1-3)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 1: Allgemeine Anwendungen; Hauptabschnitt 3: Dichtebestimmung – Wasseraufnahmeprüfungen – Schrumpfungsprüfung (IEC 811-1-3:1993); Deutsche Fassung prEN 60811-1-3:1994
E DIN EN 60811-1-4 (VDE 0473 Teil 811-1-4)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 1: Allgemeine Anwendungen; Hauptabschnitt 4: Prüfungen bei niedriger Temperatur (IEC 811-1-4:1985 + A1:1993); Deutsche Fassung prEN 60811-1-4:1994
E DIN EN 60811-2-1 (VDE 0473 Teil 811-2-1)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 2: Besondere Methoden für elastomere Compounds; Hauptabschnitt 1: Ozonbeständigkeitsprüfung – Wärme-Dehnungsprüfung – Ölbeständigkeitsprüfung; (IEC 811-2-1:1986 + A1:1992 + A2:1993); Deutsche Fassung prEN 60811-2-1:1994
E DIN EN 60811-3-1 (VDE 0473 Teil 811-3-1)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 3: Methoden für PVC-Compounds; Hauptabschnitt 1: Wärmedruckprüfung – Prüfung der Reißbeständigkeit (IEC 811-3-1:1985 + Corrigendum 1986) Deutsche Fassung prEN 60811-3-2:1994
E DIN EN 60811-3-2 (VDE 0473 Teil 811-3-2)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 3: Methoden für PVC-Compounds; Hauptabschnitt 2: Prüfung des Masseverlustes – Prüfung der thermischen Stabilität; (IEC 811-3-2:1985 + Corrigendum 1986 + A1:1993); Deutsche Fassung prEN 60811-3-2:1994
E DIN EN 60811-4-1 (VDE 0473 Teil 811-4-1)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren; Teil 4: Besondere Methoden für Polyethylen- und Polypropylen-Compounds; Hauptabschnitt 1: Spannungsrißbeständigkeit – Wickelprüfung nach thermischer Alterung in Luft – Messung des Schmelzindex – Bestimmung des Ruß- und/oder Füllstoffgehaltes in PE (IEC 811-4-1:1985 + Corrigendum 1986 + A2:1993); Deutsche Fassung prEN 811-4-1:1994
E DIN IEC 811-1-1 (VDE 0473 Teil 811-1-1)	Allgemeine Prüfungen für Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen; Teil 1: Allgemeine Prüfverfahren; Hauptabschnitt 1: Messung der Wanddicke und der Außenmaße – Verfahren zur Bestimmung der mechanischen Eigenschaften (IEC 811-1-1:1993)
E DIN IEC 811-1-2 (VDE 0473 Teil 811-1-2)	Allgemeine Prüfungen für Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen; Teil 1: Allgemeine Prüfverfahren; Hauptabschnitt 2: Thermische Alterung (IEC 811-1-2:1985 + A1:1989); Deutsche Fassung HD 505.1.2 S2:1991
DIN VDE 0295 (VDE 0295)	Leiter für Kabel und isolierte Leitungen für Starkstromanlagen
DIN VDE 0298-300 (VDE 0298 Teil 300)	Verwendung von Kabeln und isolierten Leitungen für Starkstromanlagen; Leitlinie für harmonisierte Leitungen; Deutsche Fassung HD 516 S1:1990
DIN VDE 0472-804 (VDE 0472 Teil 804)	Prüfung an Kabeln und isolierten Leitungen; Brennverhalten